



Cableado del AquaGuard® AG-4100E, 4200E o 4300E - Sensor de Agua y Drenaje de Orificio

ATENCIÓN: EL NO LEER Y SEGUIR TODAS LAS ADVERTENCIAS, INDICACIONES E INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR CON LA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR HERIDAS PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES, E INVALIDAR LA GARANTÍA.

ATENCIÓN: Limpie la superficie con paño de alcohol incluido antes de montar con cinta pegante.

Para Interrumpir Cable de Alimentación del “Termostato de Pared”

AG-1250E, AG-2550E, AG-3000 Series (AG-3150E, 3175E, 3180E, 3575E), AG-4000E Series

THERMOSTAT
TERMOSTATO

C (Transformer Common)
Typically Black
C (Transformador común)
Generalmente Negro

Typically Red
Generalmente Rojo

Normally Closed - PURPLE
Normalmente cerrado - MORADO

RED Transformer Hot
Transformador caliente - ROJO

Transformer Common - BLACK
Transformador común - NEGRO

Normally Open White*
Normalmente abierto - blanco

Cable de sonda
Probe Wire

HVAC
24VAC Transformer

Secondary
24 VAC (Common)
24 VAC (HOT)

Primary

Transformer Common - White/Red Stripe
Transformador común - blanco / franja roja

Wiring to RED

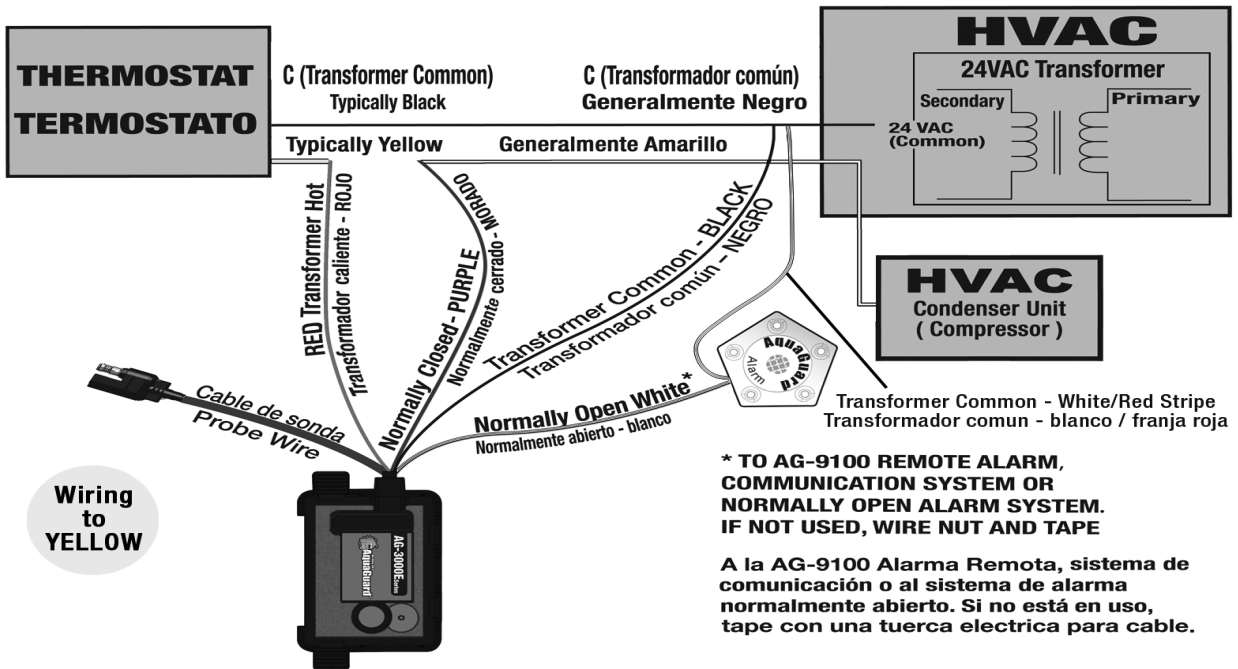
* TO AG-9100 REMOTE ALARM, COMMUNICATION SYSTEM OR NORMALLY OPEN ALARM SYSTEM. IF NOT USED, WIRE NUT AND TAPE

A la AG-9100 Alarma Remota, sistema de comunicación o al sistema de alarma normalmente abierto. Si no está en uso, tape con una tuerca eléctrica para cable.

- En la unidad HVAC, encuentre el cable de alimentación de 24 VAC que está conectado al “Termostato de Pared,” (Generalmente ROJO). Desconecte el cable de 24 VAC del “Termostato de Pared”.
 - Conecte el cable marcado “ROJO”, “Entrada: 24 VAC (CALIENTE)” del AG-3150E/75E al lado secundario de 24 VAC (Caliente) del Transformador de 24 VAC.
 - Conecte el cable “MORADO”, “Normalmente Cerrado” del AG-3150E/75E al Terminal “R” del Termostato.
AVISO: El cable “MORADO” debe conectarse al “TERMOSTATO”. Carga máxima 24VAC/5Amp.
 - Conecte el cable marcado “NEGRO”, “Entrada: 24 VAC (Común)” del AG-3150E/75E al lado secundario de 24 VAC (COMUN) del Transformador o al Terminal “C” del Termostato.
 - El cable “BLANCO”, “Normalmente Abierto” del AG-3150E/75E debe conectarse a la Alarma Externa AquaGuard, AG-9100 (ver Figura 1) o Sistema de Alarma Residencial, o Sistema de Comunicación.
PRECAUCION: Máxima capacidad del cable “BLANCO”, “Normalmente Abierto”, 24VAC/1Amp.
Aviso: Cuando el AG-3150E/75E está debidamente cableado, la unidad HVAC se apagará cuando detecte agua.
AVISO: El AG-3150E/75E tiene tiempo de retraso de hasta 60 segundos en activación.

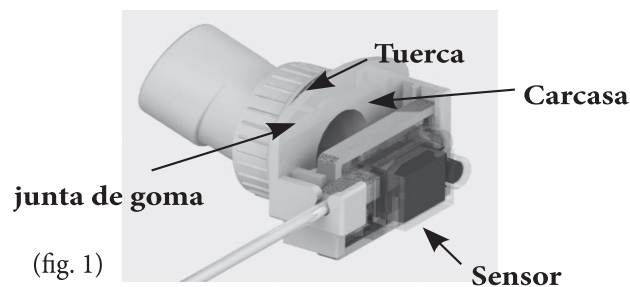
Cableado Opcional: Para Interrumpir el Cable del Compresor

AG-1250E, AG-2550E, AG-3000 Series (AG-3150E, 3175E, 3180E, 3575E), AG-4000E Series

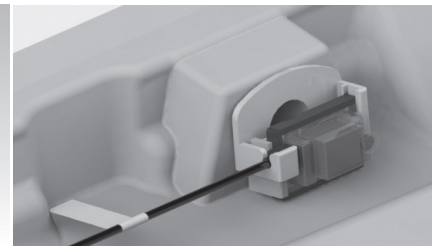
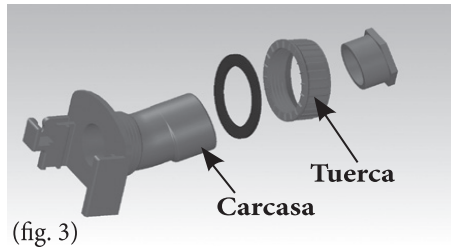


1. En la unidad HVAC, encuentre “el cable del Compresor conectado al “Termostato de Pared”, generalmente (AMARILLO). Desconecte el cable del compresor del “Termostato de Pared”.
 - A. Conecte el cable generalmente “AMARILLO”, del “Termostato de Pared” al cable marcado “ROJO”, “Entrada: 24 VAC (Caliente)” del AG-3150E/75E .
 - B. Conecte el cable “MORADO”, “Normalmente Cerrado” del AG-3150E/75E al cable generalmente “AMARILLO” del Compresor.
AVISO: El cable “MORADO” debe conectarse al cable “AMARILLO” del COMPRESOR. Máxima capacidad 24VAC/5Amp.
 - C. Conecte el cable marcado “NEGRO”, “Entrada: 24 VAC (Común)” del AG-3150E/75E a 24 VAC (COMUN) al lado secundario de 24 VAC del Transformador o Terminal “C” del Termostato.
 - D. El cable “BLANCO”, “Normalmente Abierto” del AG-3150E/75E debe conectarse a la Alarma Externa AquaGuard, AG-9100 (ver Figura 1) o Sistema Residencial de Alarma o Sistema de Comunicación.
PRECAUCION: Máxima capacidad del cable “BLANCO”, “Normalmente Abierto”, 24VAC/1Amp.
Aviso: Cuando el AG-3150E/75E está debidamente cableado, (SOLAMENTE) se apagará el Compresor cuando detecte agua. El Manejador de Aire seguirá funcionando.
AVISO: El AG-3150E/75E tiene tiempo de retraso de hasta 60 segundos en activación.
2. Pruebe el Sensor AG-3150E/75E para Bandeja Auxiliar (Al encender, revise la carga de amperaje) mientras la unidad HVAC está funcionando correctamente. Consulte la instalación del AG-3150E:

1. Quite la tuerca de la carcasa / base de sensor(fig. 1)

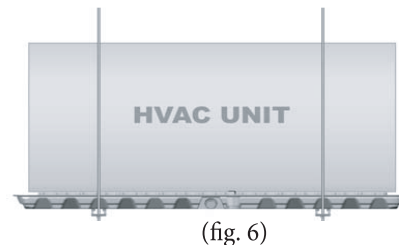
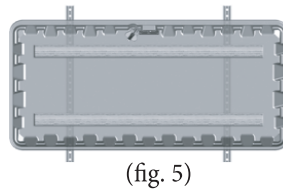
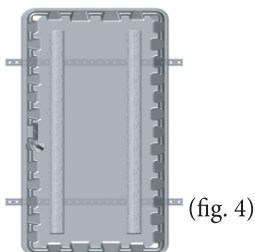


2. Instale el Desagüe adentro de la bandeja ASEGURANDO QUE LA JUNTA ESTE ADENTRO DE LA BANDEJA (fig. 2).
3. Enrosque la Tuerca al Conector afuera de la bandeja y apriete a mano (fig. 2).



INSTALACIÓN DE LAS BANDEJA DE DRENAJE TITAN: **(Se deben seguir las instrucciones para asegurar el correcto funcionamiento del producto)**

1. Inspeccione y examine bien la bandeja de drenaje para ver si hay algún daño causado por el envío. Si está agrietada o rota NO LA UTILICE.
 2. Asegúrese que la bandeja tenga al menos 3 pulgadas más en ancho y largo que las dimensiones del equipo (1.5" de cada lado).
 3. Cerciórese que la superficie de montaje de la bandeja esté a nivel y libre de cualquier posible corrosión.
 4. Para aplicaciones en superficies sólidas, coloque la unidad de HVAC sobre bloques o láminas de madera de 4x4 con la medida completa del largo de la bandeja Titan o la medida de la bandeja con cualquier lado de la zona de desplazamiento de agua (fig. 4).
 5. Para aplicaciones con la bandeja guindada, coloque los bloques o láminas de madera de 4x4 con la medida completa del largo de la bandeja Titan entre la unidad de aire acondicionado y la bandeja en cualquier lado de la zona de desplazamiento del agua. (fig. 2). La madera especial tratada para soportar presión no dañará la bandeja.
 6. Soportes de acero aprobados se deben colocar entre 6 y 8 pulgadas de la punta de la bandeja, como se muestra en la (fig. 5 y 6).
- IMPORTANTE!** Para aplicaciones relacionadas con equipos de calefacción, coloque la parte pesada del equipo en la parte trasera de la bandeja, es decir, del lado opuesto al sensor.

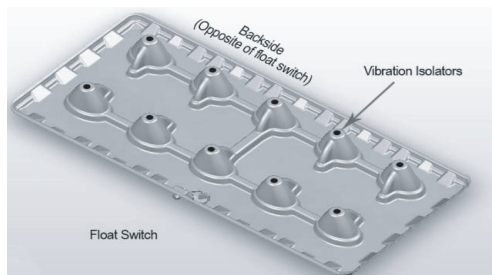


INSTALACIÓN HORIZONTAL DE LAS BANDEJAS SPARTAN Y GOLIATH PARA CALDERAS: **(Se deben seguir las instrucciones para asegurar el funcionamiento correcto del producto).**

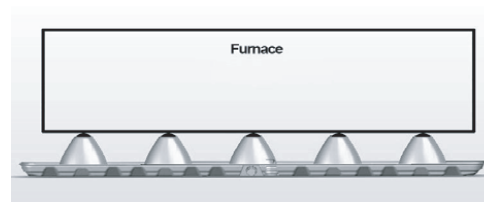
1. Refiérase al manual de instrucciones antes de proceder con la instalación.
2. Inspeccione y examine bien la bandeja de drenaje para ver si hay algún daño causado por el envío. Si está agrietada o rota NO LA UTILICE.
3. Asegúrese que la bandeja tenga al menos 3" más en ancho y largo que las dimensiones del equipo (1.5" de cada lado).
4. Cerciórese que la superficie de montaje de la bandeja esté a nivel y libre de cualquier posible corrosión. **IMPORTANTE!** Cuando se sueldan las líneas de refrigeración, tome las apropiadas precauciones para evitar que la bandeja tenga contacto con alguna fuente de calor o material de soldadura. Se recomienda colocar un paño húmedo debajo de las partes soldadas.
5. Inserte los aislantes de vibración en cada hoyo/hueco estratégico para el soporte correcto de la unidad (para las bandejas de Spartan y las serie de bandejas Goliath para calderas) vea la (fig. 4)
6. Para la instalación de bandejas normales (no de calderas) coloque el equipo en el centro de la bandeja (fig. 5).
7. Para la instalación de bandejas para calderas, consulte el manual de instrucciones. Usted puede adquirir, el Kit elevador AG-MJ1 para obtener una pulgada adicional entre la bandeja de calefacción y el equipo.
8. Para la instalación de bandejas para calderas, coloque el equipo con la parte más pesada sobre la parte trasera de la bandeja, es decir, colocarla en el lado opuesto al sensor (fig. 8)

Precaución: La bandeja de AquaGuard SPARTAN y las Serie de bandejas GOLIATH para calderas no son diseñadas para aplicaciones en que se requiere guindar la bandeja.

IMPORTANTE! Para aplicaciones relacionadas con equipos de calefacción, coloque la parte pesada del equipo en la parte trasera de la bandeja, es decir, del lado opuesto del sensor.



(fig. 7)



(fig. 8)

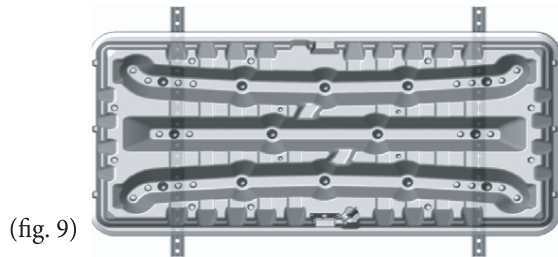
INSTALACIÓN VERTICAL DE LA BANDEJA DE CALEFACCIÓN DE DRENAJE GOLIATH:

(Se deben seguir las instrucciones para asegurar el correcto funcionamiento del producto).

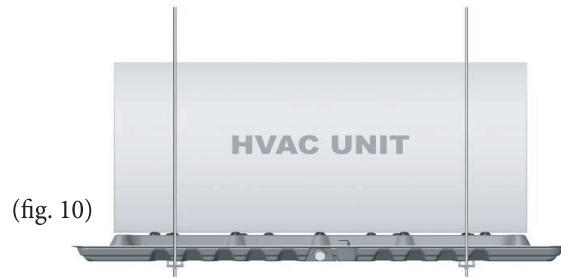
1. Inspeccione y examine bien la bandeja de drenaje para ver si hay algún daño causado por el envío. Si está agrietada o rota no la utilice.
2. Asegúrese que la bandeja tenga al menos pulgadas más en ancho y largo que las dimensiones del equipo (1.5" de cada lado).
3. Cerciórese que la superficie de montaje de la bandeja esté a nivel y libre de cualquier posible corrosión.
4. Si la bandeja es suspendida, asegúrese que los soportes sean adecuados en cuanto a firmeza, fuerza y propiamente espaciados para proporcionar un correcto soporte de la misma y del equipo. Inserte los aislantes de vibración en cada locación estratégica para el correcto soporte de la unidad. (fig. 7)
5. Coloque el equipo en el centro de la bandeja. (fig. 8)

Precaución: La bandeja de AquaGuard SPARTAN y las Series de bandejas de drenaje de calefacción GOLIATH no son diseñadas para aplicaciones en que se requiere guindar la bandeja.

IMPORTANTE! Para aplicaciones relacionadas con equipos de calefacción, coloque la parte pesada del equipo en la parte trasera de la bandeja, es decir, del lado opuesto del sensor.



(fig. 9)



(fig. 10)

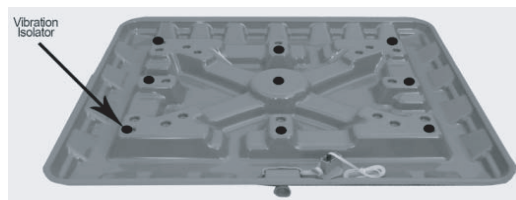
INSTALACIÓN HORIZONTAL DE LA BANDEJA DE GOLIATH:

(Se deben seguir las instrucciones para asegurar el funcionamiento correcto del producto).

1. Inspeccione la bandeja de por si hubo algún daño causado durante el envío. Si está agrietada o rota **NO LA UTILICE**.
2. Asegúrese que la bandeja tenga al menos 1.5 pulgadas (3.8 cm) más de ancho y 1.5 (3.8 cm) más de largo que las dimensiones del equipo.
3. Cerciórese que la superficie de montaje de la bandeja esté nivelada, sin mugre y otros objetos.

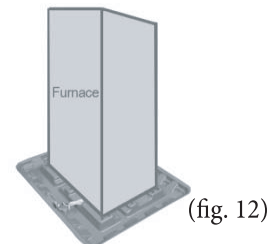
IMPORTANTE! Si está soldando, no permita que la bandeja tenga contacto con la antorcha o material de soldar. Se recomienda que coloque un paño húmedo debajo de las líneas.

4. Inserte/encaje los aislantes de vibración en los huecos/hoyos más apropiados para soportar la unidad (solamente en las bandejas Spartan y las series de bandejas Goliath de calefacción). Vea la (fig. 7). No es necesario llenar cada hueco/hoyo.
5. Coloque el equipo en el centro de la bandeja. Cuelgue con precaución o coloque la bandeja sobre superficie plana y nivelada. Consulte los códigos locales de construcción antes de instalar.
6. Si la bandeja está colgando, deben estar soportadas equitativamente al menos 8 pulgadas (20.30 cm) de cada extremo de la bandeja por un sistema de soporte aprobado por el código local.



(fig. 11)

NOTA: Debe usar los Aislantes de Vibración



(fig. 12)

NOTA: Refiérase a las instrucciones de instalación del equipo cuando hay "Cero distancia". Kit opcional de elevación AG-MJ1 se puede usar para alcanzar 1 pulgada de distancia entre el equipo y la bandeja.

INSTALACIÓN VERTICAL DE LA BANDEJA DE CALEFACCIÓN GOLIATH:

(Se deben seguir las instrucciones para asegurar el correcto funcionamiento del producto).

1. Inspeccione la bandeja de por si hubo algún daño causado durante el envío. Si está agrietada o rota **NO LA UTILICE**.
2. Asegúrese que la bandeja tenga al menos 1.5 pulgadas (3.8 cm) más en ancho y 1.5 (3.8 cm) más de largo que las dimensiones del equipo.
3. Cerciórese que la superficie de montaje de la bandeja esté nivelada y sin mugre u otro objeto.
4. Si la bandeja está colgada, asegúrese que los soportes sean adecuados en cuanto a firmeza, fuerza y propiamente espaciados para proporcionar un correcto soporte de la misma y del equipo. Inserte los aislantes de vibración en cada locación estratégica para el correcto soporte de la unidad. (fig. 7)
5. Coloque el equipo en el centro de la bandeja. (fig. 12)
6. Consulte las instrucciones del fabricante en cuanto a especificaciones de "Cero espacio" (no requiere espacio adicional para aislamiento térmico). Puede usar el kit opcional de elevación AG-MJ1 para alcanzar 1 pulgada (2.54 cm) de distancia entre el equipo y la bandeja.

IMPORTANTE! Si está soldando, no permita que la bandeja tenga contacto con la antorcha o material de soldar. Se recomienda que coloque un paño húmedo debajo de las líneas.



GARANTIAS LIMITADAS Y LIMITACION DE RESPONSABILIDAD

REGISTRE SU PRODUCTO EN LINEA: www.rectorseal.com

GARANTIA LIMITADA DE UN AÑO DE INTERRUPTOR Y SENSOR Y LIMITACION DE RESPONSABILIDAD

Las limitaciones de responsabilidad detalladas a continuación incluyen el empaque y todos los componentes, así como el producto completo. Rectorseal le garantiza al comprador original ("Comprador") de sus Productos AquaGuard que los interruptores de flotador están libres de defectos de materiales o de fabricación por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra. Si este producto presenta defectos durante el período de un año a partir de la fecha de compra, Rectorseal tiene la opción de reparar o reemplazar el producto según los TÉRMINOS GENERALES y CONDICIONES a continuación.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre daños debido al uso de componentes o accesorios que no han sido aprobados por Rectorseal.

GARANTIA LIMITADA DE 3, 5 Y 10 AÑOS DE BANDEJAS AUXILIARES Y LIMITACION DE RESPONSABILIDAD

Esta garantía aplica solamente a bandejas de drenaje secundarias instaladas en los Estados Unidos y Canadá.

Rectorseal le garantiza al comprador original ("Comprador") de sus bandejas de drenaje secundarias AquaGuard, que están libres de defectos de material o de fabricación por un período de tres (3) años para modelos de bandeja Titan, diez (10) años para modelos Goliath y Goliath para calderas (Furnace), a partir de la fecha de compra. Si este producto presenta defectos durante el período de tres, cinco o diez (3, 5 o 10) años a partir de la fecha de compra, será reparado o reemplazado a la opción de Rectorseal, según los TÉRMINOS GENERALES y CONDICIONES a continuación. Esta garantía es solamente del comprador original y no es transferible.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre daños debido al uso de material corrosivo (incluyendo, pero no limitado a: Acetona, MEK y productos a base de petróleo); ni daños debido al uso de componentes o accesorios no aprobados por Rectorseal.

TERMINOS Y CONDICIONES GENERALES:

Para tener derecho a la garantía, el comprador debe presentarle a Rectorseal lo siguiente:

1. Prueba de Compra (Recibo Original)
2. Testimonio del Instalador
3. Producto Original
4. Orden Original de Trabajo
5. Fotos de la Instalación

EL COMPRADOR PAGARÁ TODO CARGO NECESARIO DE MANO DE OBRA Y ENVÍO PARA REEMPLAZAR EL PRODUCTO CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA. Esta garantía no cubre fuerza mayor, ni productos que, según el juicio de Rectorseal, han sido objeto de negligencia, abuso, accidente, modificación, uso inadecuado, alteración; ni cubre la instalación, operación o mantenimiento inadecuado; ni aplicaciones, usos o reparaciones fuera de lo normal, incluyendo sin limitación, las fallas operacionales causadas por corrosión óxido u otros materiales extraños en el sistema. El pedido de reparación bajo esta garantía debe realizarse devolviendo el producto defectuoso a la tienda vendedora o a Rectorseal lo antes posible después de descubrir cualquier presunto defecto. Rectorseal tomará las acciones correctivas lo antes posible. Bajo esta garantía no se acepta ningún llamado de servicio si se recibe más de treinta y un (31) días después del término de la garantía. Esta garantía establece toda la obligación de Rectorseal y la única solución para el comprador con respecto a productos defectuosos. Para su protección registre su producto en línea en www.rectorseal.com a partir de treinta (30) días de instalación. Esto iniciará el período de Garantía y nos permite hacer contacto con usted, si es necesario. Si no tiene comprobante de registro de su producto, el período de Garantía empezará en el momento que se envíe el producto desde Rectorseal. Encaso que Rectorseal intente hacer contacto con el consumidor para retirar algún producto u otro asunto, y ocurren daños, que se pudieron prevenir al estar registrado el consumidor, Rectorseal no se hace responsable. BAJO TODA CIRCUNSTANCIA, LA MÁXIMA RESPONSABILIDAD DE RCT NO SERÁ MÁS DEL PRECIO DE COMPRA PAGADO ÚNICAMENTE POR EL PRODUCTO. Los reclamos de garantía se deben registrar con Rectorseal en los primeros treinta (30) días de los daños o mal funcionamiento. Rectorseal se reserva el derecho de visitar el lugar de instalación o pedir documentación del reclamo antes de asumir cualquier responsabilidad bajo las disposiciones de esta Garantía. El consumidor se compromete a inspeccionar el producto en el momento de instalación y buscar cualquier defecto razonable notable y, también, inspeccionar el producto cada año. Cualquier daño que ocurra, que pudo haberse prevenido con una instalación correcta no será responsabilidad de Rectorseal. RCTORSEAL NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL O CONTINGENTE DE NINGUN TIPO ANTE EL COMPRADOR O TERCERA PARTE. LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y REEMPLAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITAR SÓLO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR. NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA AQUÍ INDICADA. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a cuánto dura una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños imprevistos o consiguientes, por lo tanto las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicar en su caso, Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

JURISDICCIÓN: Toda acción legal iniciada por un comprador o tercera parte, por cualquiera de los siguientes motivos, deberá iniciarse exclusivamente en el Houston, FL. y ninguna otra jurisdicción. Dicha acción será gobernada e interpretada de acuerdo a las leyes del estado de Texas. Cualquier reclamo debe enviarse por correo certificado o registrado a 2601 Spennick Drive, Houston, TX 77055.

24 Voltios AC, 5 amps

RectorSeal® Houston, TX USA www.rectorseal.com US Patent 8,578,770; 8,317,169